



กวก. 164  
วันที่ 24 ก.ค. 67  
เวลา 13.40

สลด. (eMail)

ส่ง : กวก.

รับที่ : ล1350/67

24 ก.ค. 2567 เวลา 13.30 น.



ที่ พณ ๐๖๐๒/ ๗๖๐

กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถนนนนทบุรี ตำบลบางกระสอ

อำเภอเมืองนนทบุรี จังหวัดนนทบุรี ๑๑๐๐๐

๑๘ กรกฎาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การดำเนินการเพื่อยุติกรณีพิพาทเรื่องน้ำตาลภายใต้องค์การการค้าโลก

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ลับ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ ๔๒๖๖ ลงวันที่ ๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. เอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกันระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการ  
อุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗)  
๒. หนังสือแจ้งขอยกเลิกบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลบราซิล  
ว่าด้วยการยุติการอุดหนุนสินค้าน้ำตาลของไทย  
๓. หนังสือแจ้งตอบจากฝ่ายบราซิลว่าได้รับหนังสือขอยกเลิก MOU จากไทยแล้ว

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ขอเสนอเรื่อง การดำเนินการเพื่อยุติกรณีพิพาทเรื่องน้ำตาลภายใต้องค์การ  
การค้าโลก มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกา  
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔(๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

#### ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ตามมติที่ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๒ กรกฎาคม ๒๕๕๙ รับทราบการ  
ดำเนินการของกระทรวงพาณิชย์เกี่ยวกับกรณีพิพาทน้ำตาลภายใต้องค์การการค้าโลกระหว่างไทยกับบราซิล  
โดยมอบหมายให้กระทรวงอุตสาหกรรมปรับโครงสร้างระบบอุตสาหกรรมอ้อยและน้ำตาลทรายให้สอดคล้อง  
กับกฎเกณฑ์ขององค์การการค้าโลก ต่อมา ไทยและบราซิลได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่าง  
รัฐบาลไทยและรัฐบาลบราซิลว่าด้วยกรณีการอุดหนุนสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗) ตามมติที่ประชุม  
คณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ กรกฎาคม ๒๕๖๔ มีสาระสำคัญว่า ระหว่างที่ไทยอยู่ระหว่างการดำเนินการปรับ  
โครงสร้าง บราซิลจะไม่ยื่นขอจัดตั้งคณะผู้พิจารณา (Panel) ตามกระบวนการระงับข้อพิพาทขององค์การการค้าโลก

๑.๒ ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ มีมติเห็นชอบการยุติกรณี  
พิพาท และอนุมัติตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ ดังนี้

(๑) ให้ความเห็นชอบการลงนามเอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกันระหว่าง  
รัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการอุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗)

(๒) หากมีการปรับปรุงแก้ไขเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อ  
ผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงพาณิชย์ดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

/ (๓) อนุมัติให้...

ลับ

(๓) อนุมัติให้เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลกและองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลกหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามเอกสารข้อยุติฯ ตามข้อ (๑)

(๔) มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลกและองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลกหรือผู้แทน สำหรับการลงนามดังกล่าว

(๕) ให้ความเห็นชอบการยกเลิกบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลบราซิลว่าด้วยการอุดหนุนสินค้าน้ำตาลของไทย เมื่อวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๔

ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศไม่ต้องจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ในข้อ (๔) ตามความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

## ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากกระทรวงพาณิชย์ได้ดำเนินการตามมติที่ประชุมคณะรัฐมนตรีตามข้อ ๑. เพื่อยุติกรณีพิพาทน้ำตาลกับบราซิลภายใต้องค์การการค้าโลกแล้ว จึงเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบสถานะและดำเนินการดังกล่าว

## ๓. สารสำคัญ

กระทรวงพาณิชย์ได้ดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีในข้อ ๑.๒ แล้ว ดังนี้

๓.๑ เมื่อวันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ เอกอัครราชทูต ผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลกและองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก (นางพิมพ์ชนก พิตต์ฟิลด์) และเอกอัครราชทูต ผู้แทนถาวรบราซิลประจำองค์การการค้าโลก และองค์กรด้านเศรษฐกิจอื่นๆ ณ นครเจนีวา (นายกีเยร์เม เด อากีอาร์ ปาตริโอตา) ได้ร่วมกันลงนามเอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกัน (Mutually Agreed Solution- MAS) ระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการอุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗) ในห้วงการประชุมรัฐมนตรีองค์การการค้าโลก (MC) ครั้งที่ ๑๓ ณ กรุงอาบูดาบี สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

รายละเอียดของเอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกันระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการอุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗) ที่ลงนามแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๖๗ สำนักเลขาธิการองค์การการค้าโลกได้เวียนคำขอร่วมระหว่างไทยกับบราซิล เพื่อแจ้งเอกสารข้อยุติฯ ต่่องค์กรระงับข้อพิพาท และคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง ภายใต้องค์การการค้าโลกให้ทราบแล้ว

๓.๒ เมื่อวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๖๗ คณะผู้แทนถาวรไทยประจำองค์การการค้าโลกและองค์การทรัพย์สินทางปัญญาโลก (คผท.) ได้มีหนังสือแจ้งขอยกเลิก MOU (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) และเมื่อวันที่ ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๗ คณะผู้แทนถาวรบราซิลประจำองค์การการค้าโลกมีหนังสือแจ้งว่าได้รับหนังสือขอยกเลิก MOU จากไทยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) ส่งผลให้การยกเลิก MOU ดังกล่าว มีผลภายใน ๓๐ วัน หลังจากวันที่ได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษร

## ๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การลงนามเอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกันระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการอุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗) และการยกเลิกบันทึกความเข้าใจ (MOU) ระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลบราซิลว่าด้วยการอุดหนุนสินค้าน้ำตาลของไทย เป็นความพยายามของไทยในการดำเนินการเพื่อยุติกรณีพิพาทเรื่องน้ำตาลระหว่างไทยกับบราซิลภายใต้องค์การการค้าโลก นับเป็นความสำเร็จของ

/การยุติ...

~~ลับ~~

การยุติความขัดแย้งในขั้นตอนการหารือซึ่งเป็นกระบวนการในขั้นต้นของกระบวนการระงับข้อพิพาทภายใต้ องค์การการค้าโลก โดยที่บราซิลไม่ได้ยื่นขอจัดตั้งคณะผู้พิจารณา (Panel) ซึ่งอาจทำให้ไทยต้องใช้เวลาและงบประมาณมากขึ้นในการต่อสู้กรณีพิพาทดังกล่าว นอกจากนี้ หากไทยถูกตัดสินว่าใช้มาตรการที่ไม่สอดคล้องกับ องค์การการค้าโลก ไทยจะต้องปรับแก้ไขให้สอดคล้องหรือยกเลิกมาตรการ รวมทั้งต้องชดเชยค่าเสียหายให้แก่ บราซิลเป็นจำนวนมาก

**๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้**

ไม่มี

**๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง**

กระทรวงพาณิชย์ได้แจ้งเวียนการดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ เพื่อยุติกรณีพิพาทให้กระทรวงอุตสาหกรรม กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงการคลัง กระทรวง การต่างประเทศ และบริษัท อ้อยและน้ำตาลไทย จำกัด ในฐานะคณะทำงานแก้ไขปัญหาข้อพิพาทเรื่องน้ำตาล ภายใต้องค์การการค้าโลกในขั้นตอนการหารือทราบดีแล้ว

**๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง**

มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ เรื่อง การยุติกรณีพิพาทเรื่องน้ำตาล ภายใต้องค์การการค้าโลก

**๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ**

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาแล้วเห็นว่า เนื่องจากไทยและบราซิลได้ดำเนินการเพื่อยุติ กรณีพิพาทเรื่องน้ำตาลภายใต้องค์การการค้าโลกแล้ว จึงเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๘.๑ รับทราบการดำเนินการเพื่อยุติกรณีพิพาท ตามเอกสารข้อยุติซึ่งเป็นที่ยอมรับร่วมกัน ระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบราซิลว่าด้วยเรื่องการอุดหนุนซึ่งสินค้าน้ำตาลของไทย (ดีเอส ๕๐๗)

๘.๒ หากที่ประชุมคณะรัฐมนตรีมีมติรับทราบตามข้อ ๘.๑ ให้พิจารณายกเลิกชั้นความลับ ของเอกสารข้อยุติฯ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายภูมิธรรม เวชยชัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักการค้าสินค้า

โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๔๘๘

โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๒๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ agri.dtn@gmail.com

~~ลับ~~